

۱- «كَانَ أَحْيَى الصَّغِيرِ يَلْعَبُ وَ شَجَعْنَا فَرِيْقَهُ الْفَائِزَ» عَيْنِ الصَّحِيْحِ:

(۱) برادر کوچک تو بازی می‌کرد و ما تیم برنده‌اش را تشویق کردیم!

(۲) برادر کوچکم بازی کرد و ما تیم برنده‌اش را تشویق کردیم!

(۳) برادر کوچک من بازی می‌کرد و ما تیم برنده او را تشویق می‌کنیم!

(۴) برادر کوچکم بازی می‌کرد و ما تیم برنده‌اش را تشویق کردیم!

۲- عَيْنِ الصَّحِيْحِ فِي الْمْتَرَادِفِ وَ الْمْتَضَادِّ:

(۱) راسِبٌ = ناچِحٌ (۲) بعيدٌ = قَرِيْبٌ (۳) ممنوعٌ ≠ مسموحٌ (۴) يسارٌ = يمينٌ

۳- عَيْنِ الصَّحِيْحِ فِي التَّرْجُمَةِ:

«هَلْ تَكْتَبُ نَصّاً قَصِيْراً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ حَوْلَ سَلَالِ عَظِيْمٍ فِي مُحَافَظَةِ اِصْفَهَانَ»

(۱) آیا متن کوتاهی به زبان عربی پیرامون آبشار بزرگی در استان اصفهان می‌نویسی؟

(۲) آیا این متن کوتاه را پیرامون آبشار بزرگی در استان اصفهان به زبان عربی می‌نویسی؟

(۳) آیا متن کوتاهی به زبان عربی پیرامون آبشار بزرگی در اصفهان می‌نویسی؟

(۴) آیا متن کوتاهی به زبان عربی پیرامون رود بزرگی در استان اصفهان می‌نویسی؟

۴- عَيْنِ الصَّحِيْحِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْاَفْعَالِ:

(۱) هُمْ عَيَّنُوا ضَمِيْرَ الْجُمْلَةِ وَ اَنْتَ عَيَّنْتَ فِعْلَ الْجُمْلَةِ! (۲) هُمْ كَانُوا تَرْجِعُوْنَ مِنْ قَاعَةِ الْمَطَارِ حَتْمًا!

(۳) اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَاثِكٌ يَعْيشُ اَبَدًا! (۴) اَنْتُمْ تَكْمَلُوْنَ تَرْجُمَةَ الْاَيَاتِ وَ الْاِحَادِيْثِ!

۵- عَيْنِ مَا جَاءَ فِيْهِ الْفِعْلُ الْمَاضِي:

(۱) لَا تَقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ وَ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا!

(۲) مَنْ زَرَعَ الْغَدُوَانَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ!

(۳) هَذَا حَدِيْثٌ عَنْ عَلِيٍّ (ع): «اَنْظُرْ اِلَى مَا قَالِ وَ لَا تَنْظُرْ اِلَى مَنْ قَالِ»!

(۴) قَلِيْلُ الْكَلَامِ يَنْفَعُ وَ كَثِيْرُهُ يَقْتُلُ!

۶- «اِنَّ الشَّاعِرَ الْحَقِيْقِيَّ يَشْجَعُ شَبَابَ مَجْتَمَعِهِ عَلَيَّ الْاِنْتِفَاعِ مِنْ فُرْصِ الْحَيَاةِ لِلْوَصُوْلِ اِلَى الْمَجْدِ!»:

(۱) شاعر واقعی جوانان جامعه‌ی خویش را به بهره بردن از فرصت‌های زندگی برای رسیدن به عظمت تشویق می‌کند!

(۲) شاعر حقیقی است که فرزندان اجتماع خود را به بهره‌گیری از فرصت حیات برای وصول به مجد و عظمت تشجیع می‌کند!

(۳) قطعاً شاعر حقیقی کسی است که فرزندان جامعه‌اش را به استفاده از فرصت‌های حیات برای دست‌یابی بر مجد و عظمت برمی‌انگیزد!

(۴) مسلماً یک شاعر واقعی جوانان اجتماعش را به غنیمت شمردن فرصت‌های زندگی برای دست یافتن بر مجد و بزرگی فرا می‌خواند!

۷- «لَمْ تَعْبُدْ مَا لَا يَسْمَعُ وَ لَا يَبْصُرُ وَ لَا يُغْنِيْ عَنكَ شَيْئًا!»:

(۱) آیا آن‌چه را که نه می‌شنود و نه می‌بیند و تو را از چیزی بی‌نیاز نمی‌کند، نپرستیدی؟

(۲) چرا آن‌چه را که نه می‌شنود و نه می‌بیند و هیچ چیزی را برطرف نمی‌کند، پرستش نمی‌کنی؟

(۳) چرا می‌پرستی چیزی را که نه می‌شنود و نه می‌بیند و چیزی را از تو برطرف نمی‌کند؟

(۴) آن‌چه را که قدرت شنیدن و دیدن ندارد و تو را از چیزی بی‌نیاز نمی‌کند، چرا نپرستیدی؟

۸- «شاهدت بعد مدة صورة ذلك الشهيد على جدار المدرسة و دعت كثيرا» عین الترجمة الصحيحة:

- ۱) بعد از مدتی تصویر شهید را روی دیوار آن مدرسه می دیدم و بسیار اشک می ریختم!
- ۲) تصویر آن شهید پس از مدت زمانی روی دیوار مدرسه مشاهده شد و من اشک های زیادی ریختم!
- ۳) عکس آن شهیدان را پس از مدتی روی دیوار مدرسه ای دیدم و بسیار اشک ریختم!
- ۴) بعد از مدتی تصویر آن شهید را روی دیوار مدرسه دیدم و بسیار اشک ریختم!

۹- «ملاً الرجل الحجة من الماء لذلك المسافر و وضعها على ظهره و حملها له!»:

- ۱) آن مرد کوزه ای آب را برای آن مسافر پر نمود و آن را روی پشتش قرار داد سپس آن را برد!
- ۲) مرد کوزه را برای آن مسافر پر از آب کرد و آن را بر پشت خود گذاشت و برایش حمل نمود!
- ۳) مرد کوزه ای را از آب پر کرد و مسافر آن را روی دوش خود گذاشت و حمل کرد!
- ۴) مردی کوزه را برای مسافر پر می کرد و آن را روی پشتش می گذاشت و برایش حمل می کرد!

۱۰- عین الخطأ:

- ۱) لماذا ضعف هذا التلميذ في درس العربي؟: چرا این دانش آموز در درس عربی ضعیف شد؟
- ۲) إن الذين يساعدون الآخرين محبوبون عند ربهم!: به راستی کسانی که دیگران را کمک می کنند، محبوبان نزد ربشان هستند!
- ۳) إن النجاة في الصدق فيصدق المؤمنون في كلامهم!: همانا رهایی در راستی است پس مؤمنان در کلامشان راست می گویند!
- ۴) شجع المعلم تلاميذه على الإجتهد في سبيل العلم!: معلم دانش آموزان را به تلاش در راه علم تشویق می کند!

۱۱- (ربنا اغفر لنا و لإخواننا الذين سبقونا بالإيمان و لا تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا) عین الترجمة الصحيحة:

- ۱) ای خدای ما! ما و آن برادرانمان را که در ایمان به تو، بر ما سبقت جستند، ببخش و در قلب ما نسبت به کسانی که ایمان آورده اند کینه قرار نده!
- ۲) ای خدای ما! کسانی را که در ایمان آوردن، بر ما و برادرانمان پیشی گرفته اند، ببخشای و در دل های ما نسبت به مؤمنان، کینه ای قرار مده!
- ۳) پروردگار ما! بر ما و برادرانمان که با ایمان آوردن، بر ما پیشی گرفته اند، ببخشای و در دل هایمان نسبت به کسانی که ایمان آورده اند، کینه ای قرار نده!
- ۴) خداوندا! ما و برادران باایمانمان را که از ما سبقت گرفته اند، مورد مغفرت خویش قرار ده و در دل ما نسبت به ایمان آورندگان کینه ای قرار مده!

۱۲- «مؤمن باطل را نمی پذیرد و از دروغ گو روی برمی گرداند و در سختی به دیگران کمک می کند!»:

- ۱) المؤمن يرفض الباطل و يرغب عن المكذب و يساعد الآخرين في الشدة!
- ۲) المؤمن يرفض الباطل و يرغب عن المكذب و يساعد الآخرين في شدة!
- ۳) المؤمن يرفض الباطل و يرغب عن الكاذب و ينصر الناس في المصيبة!
- ۴) المؤمن يرفض الباطل و يرغب عن المكذبين و يساعد الآخرين في الشدائد!

۱۳- عین المناسب للفراغ: «إن الرُّسُلَ لهداية الناس!»

- ۱) قد بعثوا
- ۲) يبعث
- ۳) يبعثهم الله
- ۴) بعثوهم الله

۱۴- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ وَ الْمَفْهُومِ: «فَصَيَّرَ الْأَرْضَ بَعْدَ إِغْبَارِ خَضِرَةَ!»

- ۱) پس آن گاه زمین تیره با آن (باران) سرسبز می شود!
 - ۲) پس آن گاه زمین را با آن (باران) پس از تیرگی و غبارآلودگی، سرسبز گردانید!
 - ۳) پس از تیره رنگی و غبارآلودگی، زمین سرسبز و شاداب شد!
 - ۴) پس با آن (باران) زمین از تیرگی و غبارآلودگی به سبزی گرایید!
- ۱۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ وَ الْمَفْهُومِ: (وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَ لَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ!)

- ۱) و خداوند به آنها ظلم نمی کند بلکه آنها به خودشان ظلم می کنند!
- ۲) و خداوند به ایشان ستم نکرد اما آنان به خودشان ستم کردند!
- ۳) و خداوند ظلم کننده و ستمگر نبوده ولی آنها بر خود ظلم کردند!
- ۴) و خداوند به ایشان ستم نکرده است بلکه آنها به خویشان ستم کرده اند!

۱۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ:

- ۱) وَأَنْظُرُ إِلَى الْمَرْءِ وَ قُلُوبٍ مِنْ شَوْقٍ فِيهِ بَصَرُهُ!: به انسان بنگر که با چه سختی دیده خود را به جهان گشود!
- ۲) وَزَانَهُ بِأَنْجُمٍ كَالدَّرِّ الْمُنْتَشِرَةِ!: و آن را با ستارگانی مانند مرواریدهایی پراکنده، آراست!
- ۳) كَيْفَ نَمَتْ مِنْ حَبَّةٍ وَ كَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةً!: چگونه از دانه ای، درختی را پروراند!
- ۴) فَأَبْحَثْ وَ قُلُوبٌ مَنْ ذَا الَّذِي يُخْرِجُ مِنْهَا الثَّمَرَةَ!: درباره کسی که میوه را از آن بیرون آورد، گفت و گو کن!

۱۷- عَيْنِ غَيْرِ الْمُنَاسِبِ حَسَبِ الْمَفْهُومِ:

- ۱) الْمَطَارُ ← طائرات (۲) الْمُحَافَظَةُ ← المَدُن (۳) الْعَيْمُ ← الدَّرَر (۴) الْأَشْجَارُ ← الْعُصُون

۱۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ فِي الْعِبَارَةِ: «وَ أَنْظُرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَدَوْتَهَا!»

- ۱) مُفْتَكِرَةٌ (۲) مُقْتَدِرَةٌ (۳) مُسْتَعِرَةٌ (۴) مُنْهَمِرَةٌ

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

مِنْ أَنْعَمِ الْخَالِقِ سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى الْأَلْوَانُ، فَالْإِنْسَانُ يَسْتَعْمِدُ الْأَلْوَانَ لِتَلْوِينِ وَ التَّزْيِينِ فَقَطْ بَلْ لِتَأْتِيرِهَا الْعَظِيمِ عَلَى أَنْفُسِهِمْ. إِنَّ الْأَلْوَانَ الطَّبِيعِيَّةَ أَحَبُّ إِلَى الْبَصْرِ فَلَوْنُ الْأَوْرَاقِ يَتَغَيَّرُ مِنَ الرَّبِيعِ إِلَى الْخَرِيفِ. كَذَلِكَ لَوْنُ الْفَوَاكِهِ وَ قَشُورِهَا يَدُلُّ عَلَى وَجُودِ بَعْضِ الْفَيْتَامِينَاتِ فِيهَا كَاللُّونِ الْأَصْفَرِ لِلْمَشْمَشِ وَ الْجُزْرِ وَ الْبَرْتَقَالِ، دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهَا غَنِيَّةٌ بِالْفَيْتَامِينِ أ (A) وَ هُوَ مَفِيدٌ لِلْعَيْنِ وَ زِيَادَةُ الْوِزْنِ.

۱۹- لِمَاذَا نَحِبُّ الْأَلْوَانَ الطَّبِيعِيَّةَ؟

- ۱) لِأَنَّهَا تَتَغَيَّرُ مِنْ فَصَلٍ إِلَى فَصَلٍ!
- ۲) لِأَنَّهَا تَوَثِّرُ عَلَى زِيَادَةِ الْوِزْنِ وَ مَفِيدَةٌ لِلْعَيْنِ!
- ۳) لِوُجُودِ بَعْضِ الْفَيْتَامِينَاتِ فِيهَا!
- ۴) لِأَنَّهَا نَسْتَعْمِدُهَا لِلتَّلْوِينِ وَ التَّزْيِينِ!

۲۰- عَيْنِ الصَّحِيحِ حَسَبِ مَفْهُومِ النَّصِّ:

- ۱) إِسْتِخْدَامُ الْأَلْوَانِ لَيْسَ لِلزَّيْنَةِ فَقَطْ!
- ۲) اللَّوْنُ الْأَصْفَرُ مَفِيدٌ لِلْعَيْنِ وَ زِيَادَةُ الْوِزْنِ!
- ۳) لِإِخْتِلَافِ الْفُصُولِ فِي الطَّبِيعَةِ تَأْتِيرٌ عَظِيمٌ عَلَى أَنْفُسِنَا!
- ۴) قَشُورُ الْفَوَاكِهِ غَنِيَّةٌ بِالْفَيْتَامِينَاتِ الْمَفِيدَةِ لِلْبَصْرِ!

٢١- عَيْنِ الْخِطَا حَسَبَ مَفْهُومِ النَّصِّ:

(١) الفيتامينات الموجودة في الجزر مقوية للعين و تزيد الوزن!

(٢) تتغير ألوان الأوراق من الأخضر إلى الأصفر كل عام!

(٣) أحبُّ الفواكه إلينا هي الشمس و الجزر لغنائهما بالفيتامينات!

(٤) إنَّ للألوان تأثيراً بالغاً في حياتنا و هذا من نِعَمِ الخالق علينا!

٢٢- ما هو العنوان المناسب للنص:

(١) اثر الألوان و إستخدامها!

(٢) التلوين و تأثيره في الحياة!

(٣) إستخدام الألوان الطبيعيّة!

(٤) تغيير الأوراق في الطبيعة!

٢٣- في أيّ عبارة جاء الوصف و الإضافة معاً حسب النص:

(١) لون الفواكه!

(٢) الألوان الطبيعيّة!

(٣) تأثيرها العظيم!

(٤) تغيير الأوراق في الطبيعة!

٢٤- أيّ كلمة ليس مفردُها على وزن «الفاعل»؟

(١) أنصار

(٢) زوّار

(٣) شعراء

(٤) أنعم

٢٥- عَيْنِ الْمُنَاسِبِ لِلْفِرَاقِ: «..... نِسَاءٌ قَرِيبَتُهُمْ فِي تَرْبِيَةِ أَوْلَادِهِ.....!»

(١) كانوا- يحاولون- هم

(٢) كان- يحاول- هم

(٣) كانت- تُحاول- هنّ

(٤) كانت- يُحاولن- هنّ

٢٦- عَيْنِ الْجَوَابِ الْخِطَا عَنْ السُّؤَالِ: «مَنْ يَعْرِفُ بِنْتِي؟» «.....»

(١) أنا أعرفُ بنتك!

(٢) نحنُ لا نعرفُها!

(٣) نعرفُها صديقاتي!

(٤) مريمُ تعرفُها!

٢٧- عَيْنِ الْخِطَا فِي التَّرْجُمَةِ:

(١) و انظروا إلى الغيم فَمَنْ أَنزَلَ مِنْهُ مَطَرَهُ؟: به ابرها بنگر که چه کسی باران را از آن فرو می فرستد؟

(٢) انظروا إلى الليل فَمَنْ أوجدَ فيه قَمَرَهُ؟: به شب بنگر پس چه کسی ماهش را در آن پدید آورد؟

(٣) و زانه بانجم كالذّرر المنتشرة!: آن را با ستارگانی همچون مرواریدهای پراکنده آراست!

(٤) ذاك هو الله الذي أئعمه منهمرة!: آن همان خدایی است که نعمتهایش ریزان است!

٢٨- كم فعلاً للأمر يُوجد في الشعر؟

كيف نَمَتْ مِنْ حَبَّةٍ / وَ كَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةً

فَابْحَثْ وَ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي / يُخْرِجُ مِنْهَا الثَّمَرَةَ

(١) واحد

(٢) اثنان

(٣) ثلاثة

(٤) أربعة

٢٩- عَيْنِ مَا فِيهِ جَمْعُ سَالِمٍ:

(١) موكب صاحب الجلالة «قارون» المعظم في الطريق.

(٢) يُرزق الشهداء عند ربهم في الآخرة.

(٣) لا تُسمع من المعمل إلا أصوات ضعيفة.

(٤) إنعقدت حفلة التكريم في قاعة إجتماعات المدرسة.

٣٠- عَيْنِ الْفِعْلِ الَّذِي لَا تَتَغَيَّرُ صِيغَتُهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي أَوَّلِ الْجُمْلَةِ:

(١) ضحك الحاضرون من أعمال الرجل العجيبة!

(٢) يحمل الأشراف الصقر على أيديهم!

(٣) ألعجائي فقري إلى تحمّل المصاعب العديدة!

(٤) يُكرم الناس من لهم منافع فيهم!

۳۱- عَيْنُ الْفِعْلِ لَا تَتَغَيَّرُ صِيغَتَهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْإِبْتِدَاءِ:

- (۱) وصل الزوار إلى مواعدهم في الوقت المقرّر!
- (۲) ثَملاً الأَرْضِ بِعَدْلِ جُورِ الظَّالِمِينَ!
- (۳) فرحت المرأتان بعد مشاهدة نجاح ولديهما!
- (۴) يتقرب المؤمنون إلى الله بمواساة إخوانهم!

۳۲- عَيْنُ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقُّ لِلْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ.

«أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ»:

- (۱) شما فقیران درگاه الهی هستید، و خداوند بی‌نیاز از شما و ستوده شده!
- (۲) شما باید نیازمندان به الله، و خداوند است بی‌نیاز ستوده!
- (۳) شما فقرا به‌سوی الله می‌باشید، و الله با غنای ستوده!
- (۴) شما نیازمند خدا هستید، و الله بی‌نیاز و حمد شده!

۳۳- عَيْنُ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقُّ لِلْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ.

«إِنَّ الْمَعْدَّاتِ الْحَدِيثَةَ تَسَاعِدُ الْإِنْسَانَ لِيَكْتَشِفَ مَا لَا يَعْلَمُ!»:

- (۱) قطعاً این تجهیزات نو است که انسان را یاری می‌کند که بتواند مجهولاتش را کشف کند!
- (۲) قطعاً این تجهیزات جدید است که به انسان کمک می‌کند که آن‌چه را نمی‌داند کشف کند!
- (۳) تجهیزات نو انسان را یاری می‌کند تا بتواند مجهولاتش را کشف کند!
- (۴) تجهیزات جدید به انسان کمک می‌کند تا آن‌چه را نمی‌داند کشف کند!

۳۴- عَيْنُ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقُّ لِلْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ.

«إِنَّ خَيْرَ نَجَاحِ التَّلَامِيذِ أَحَدُ الْأَخْبَارِ السَّارَةِ الَّتِي يَفْرَحُ الْمَعْلَمُونَ بِاسْتِمَاعِهَا دَائِماً!»:

- (۱) موفقیت دانش‌آموزان از خبرهای مسرت‌بخش است که معلمان پیوسته با شنیدنش شاد می‌شوند!
- (۲) اخبار موفقیت‌های دانش‌آموزان از جمله خبرهای لذت‌بخش است که معلمان را دائماً خوشحال می‌کند!
- (۳) خبر موفقیت دانش‌آموزان یکی از خبرهای شادکننده‌ای است که معلمان همواره با شنیدن آن‌ها خوشحال می‌شوند!
- (۴) قطعاً خبر پیروزی دانش‌آموزان یک خبر مسرت‌بخشی است که شنیدن آن نیز معلمان را شادمان می‌کند!

۳۵- عَيْنُ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقُّ لِلْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ.

«الَّذِينَ يَرْتُونَ الصِّفَاتِ الْحَسَنَةَ، عَلَيْهِمْ مَسْئُولِيَّةٌ خَطِيرَةٌ فِي الْحَيَاةِ!»:

- (۱) آن کسانی که نیکی‌ها را از خود به ارث می‌گذارند، در زندگی مسؤلیتی خطیر بر دوش دارند!
- (۲) کسانی که صفات نیک بر جای می‌گذارند، مسؤلیتی خطیر و مهم دارند!
- (۳) آن‌ها که نیکی‌ها را به ارث می‌برند، همیشه در زندگی مسؤلیتی مهم دارند!
- (۴) کسانی که صفات نیک را به ارث می‌برند، در زندگی مسؤلیتی مهم برایشان است!

۳۶- (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ):

- (۱) ای کسانی که ایمان می‌آورید، چیزی را نگوئید که انجام نمی‌دهید!
- (۲) ای آنان که ایمان آورده‌اید، چرا از چیزی حرف می‌زنید که خودتان انجام نداده‌اید!
- (۳) ای کسانی که ایمان آورده‌اید، چرا چیزی می‌گوئید که انجام نمی‌دهید!
- (۴) ای آنان که ایمان می‌آورید، چیزی را که می‌گوئید و خودتان انجام نمی‌دهید!

۳۷- عَيْنُ الْخِطَا فِي تَرْجُمَةِ مَا تَحْتَهُ خَط:

- (۱) «إِعْمَلُوا صَالِحاً إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ»: انجام می‌دهید (۲) أَنْظِرْ إِلَى مَا عَمِلَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ عَمَلَ!: انجام نداد (۳) قُولَ «لَا أَعْلَمُ» نَصَفَ الْعِلْمِ!: نمی‌دانم (۴) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ!: ما را قرار نده

۳۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ الَّتِي أَشِيرُ إِلَيْهَا بِخَطِّ:

(۱) أَنْظِرْ لَتَكِ الشَّجَرَةَ / ذَاتِ الْغُصُونِ النَّضْرَةَ! : شاخه

(۲) وَ أَنْظِرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي / جَذَوْتُهَا مُسْتَعْرَةً! : پاره‌های آتش

(۳) قَدْ جَعَلَ اللَّهُ الصَّوْمَ فَرِيضَةً عَلَى الْمُسْلِمِينَ! : واجب دینی

(۴) قَدْ زَانَ اللَّهُ اللَّيْلَ بَضِيَاءَ الْقَمَرِ! : زینت داد

۳۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ: «قَدْ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ!»

(۱) خَرَجَ (۲) يَخْرُجُ (۳) أَخْرَجَ (۴) خُرُوجُ

۴۰- عَيْنِ الْمُرَادِفِ لِـ «الْغَيْمِ»:

(۱) الْأَنْعَمَةُ (۲) الضِّيَاءُ (۳) الْمُسْتَعْرَةُ (۴) السَّحَابُ

۴۱- عَيْنِ الْخَطِّ فِي الْحَوَارَاتِ:

(۱) مَا اسْمُكَ الْكَرِيمُ؟: أَنَا عَلِيُّ! (۲) كَيْفَ حَالُكَ؟: أَنَا بِخَيْرٍ، وَ كَيْفَ أَنْتَ؟!

(۳) صَبَّاحُ الْخَيْرِ! : صَبَّاحُ النُّورِ وَ السَّرُورِ (۴) مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟: أَنَا إِيرَانِي يَا أَخِي!

۴۲- عَيْنِ الْجَوَابِ الْمُنَاسِبِ لِهَذَا السُّؤَالِ: «هَلْ سَافَرْتَ إِلَى مَدِينَتِنَا حَتَّى الْآنَ؟»

(۱) نَعَمْ، مَا سَافَرْتُ! (۲) نَعَمْ، أَسَافِرُ! (۳) لَا، مَا سَافَرْتُ! (۴) لَا، مَا سَافَرْتُ!

۴۳- (نَزَّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ):

(۱) از قرآن هر چه را نازل کرده‌ایم شفا و رحمت است مؤمنین را!

(۲) چیزی را از قرآن نازل می‌کنیم که برای مؤمنان شفا و رحمت است!

(۳) آنچه را که برای مؤمنان مایه شفا و رحمت است به وسیله قرآن نازل کرده‌ایم!

(۴) نازل می‌کنیم از قرآن فقط آنچه را برای مؤمنین شفا بخش و رحمت‌آفرین باشد!

۴۴- «قَدْ وَفَّرَتِ النَّبَاتَاتُ وَ الْأَشْجَارُ طَعَامَ الْإِنْسَانِ وَ الْحَيَوَانَاتِ إِضَافَةً إِلَى تَلْطِيفِ الْجَوِّ!»:

(۱) نباتات و درختان غذای آدمی و حیوانات را فراهم ساخته‌اند که این کار اضافه بر پاک کردن هوا است!

(۲) گیاهان و درختان غذای انسان و جانوران را همراه با لطیف کردن هوا بر عهده گرفته‌اند!

(۳) گیاهان و درختان علاوه بر لطیف کردن هوا، غذای انسان و حیوان را فراهم ساخته‌اند!

(۴) سبزه‌ها و درختان علاوه بر فراهم آوردن غذای انسان به تلطیف هوا هم کمک می‌کنند!

۴۵- «أَنْظِرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ!»:

(۱) به آنچه گفته است بنگر و به آن که گفته است ننگر!

(۲) به آن که گفته است بنگر و به آنچه گفته است ننگر!

(۳) به آنچه گفت، توجه می‌کنم نه به آن که گفته است!

(۴) بنگر به چیزی که گفتی و توجه نکن کسی چه گفت!

۴۶- عَيْنِ الْخَطِّ فِي تَرْجُمَةِ مَا تَحْتَهُ خَطًّا:

(۱) وَ أَنْظِرْ إِلَى الْغَيْمِ : ابر

(۲) فَمَنْ أَنْزَلَ مِنْهُ مَطَرَهُ : نازل کرد

(۳) فَصَيَّرَ الْأَرْضَ بِهِ : گردانید

(۴) كَيْفَ نَمَتَ مِنْ حَبَّةٍ : میوه می‌دهد

۴۷- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ الْجَوَابِ هَذَا السُّؤَالِ: «بِمَ تُسَافِرُ وَ إِلَى أَيِّ مَحَافِظَةٍ؟»

(۱) مَعَ أُسْرَتِي، إِلَى أَصْفَهَانَ (۲) غَدًا، فِي الْفُنْدُقِ (۳) بِالسَّيَّارَةِ، إِلَى فَارَسِ (۴) بِالْحَافِلَةِ، إِلَى شِيرَازِ

۴۸- عین الصحیح فی المفهوم و المفردات:

«من زرع العدوان حصد الخسران»: عین الخطأ فی المفهوم:

- (۱) إذا ملک الأراذل هلك الأفاضل.
 (۲) گندم از گندم بروید، جو ز جو!
 (۳) مَنْ حَفَرَ بئراً لأخيه وقع فيها.
 (۴) هرچه کنی به خود کنی، گر همه نیک و بد کنی.

۴۹- عین الصحیح فی المفهوم و المفردات:

«كيف نَمَت مِن حَبَّةٍ / و كيف صارت شجرة» ما هو الأقرب إلى معنى «نَمَت»؟

- (۱) بلغت (۲) خَرَجَتْ (۳) أوجَدَتْ (۴) خَلَقَتْ

اقرأ النص التالي بدقة ثم أجب عن الأسئلة:

أنا أعيش في منطقة جنوب إيران. هنا درجة حرارة الجو عالية جداً. و الشمس في الصيف مستعرة، خاصة من الساعة الحادية عشرة حتى السادسة مساءً. نحن نستخدم مكيف الهواء و لذلك قيمة الكهرباء عالية لنا. الماء و الكهرباء أتمن الأشياء في العالم. في بعض الأيام درجة الحرارة أكثر من أربعين و أحياناً نشاهدُ الغبار في الجو و نحن نحزن لذلك و حتى لانقدر الخروج من البيت.

۵۰- عین الخطأ:

- (۱) في كل العالم قيمة عالية للماء و الكهرباء.
 (۲) الشمس مستعرة في الخريف و درجة حرارتها عالية.
 (۳) لدى جنوب إيران يوجد الغبار في الجو أحياناً.
 (۴) درجة الحرارة كثيرة في نصف النهار و الساعة الثانية مساءً.

۵۱- نحن لانقدر الخروج من البيت لـ

- (۱) درجة الحرارة (۲) الغبار في الجو (۳) قيمة الكهرباء (۴) العيش في جنوب إيران

۵۲- عین ما فيه جمع التکسیر فقط:

- (۱) التلاميذ - الفصول - الساعات
 (۲) الأنجم - الأبيات - الأبواب
 (۳) الأنعم - الحسنات - الأسبوع
 (۴) الأوقات - القوانين - الآخرين

۵۳- عین الخطأ:

- (۱) حُبُّ القهوة كحُبُّ تهديّ الآلام.: دانه قهوه مانند قرص‌هایی است که دردها را آرام می‌کند.
 (۲) للبط خزانة من الزيت.: مرغابی انبارهایی از روغن دارد.
 (۳) ليت البشر يستخدم من الخواص الطيبة في الطبيعة.: ای کاش بشر از خواص پزشکی در طبیعت استفاده کند.
 (۴) قل سيروا في الأرض فانظروا كيف بدأ الخلق.: گفت در زمین راه بروید پس منتظر بمانید که چگونه خلقت شروع کرده است.

۵۴- عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ فِي التَّرْجَمَةِ:

«يَنْمُو فِي الْغَابَاتِ نَبَاتٌ يَدْوُرُ عَلَى الْأَشْجَارِ وَيَنْتَشِرُ فِي عُصُونِهَا وَيُوصِلُ نَفْسَهُ إِلَى النُّورِ»:

- ۱) گیاهانی در جنگل‌ها رشد می‌کنند که بر درختان می‌چرخند و در برگ‌ها پخش می‌شوند و خودشان به نور می‌رسند.
- ۲) در جنگل‌ها گیاهی رشد می‌کند که خودش را بر درختان می‌چرخاند و در شاخه‌ها پخش می‌کند و خودش را به نور می‌رساند.
- ۳) در جنگل‌ها گیاهی رشد می‌کند که بر درختان می‌چرخد و در شاخه‌های آن پخش می‌شود و خودش را به نور می‌رساند.
- ۴) گیاهی در جنگل‌ها یافت می‌شود که بر درختان می‌چرخد و در شاخه‌ها پخش می‌شود و به نور می‌رسد.

۵۵- عَيْنِ الْأَسْمِ الْمَفْرَدِ:

- ۱) أذْنَابٌ ۲) دُبَابٌ ۳) دُنُوبٌ ۴) ذِنَابٌ

۵۶- عَيْنِ عِبْرَةِ مَا جَاءَتْ فِيهَا كَلِمَتَانِ مُتَضَادَّتَانِ:

- ۱) (لَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ .) ۲) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ .
- ۳) الْعِلْمُ صَيْدٌ وَالْكِتَابَةُ قَيْدٌ . ۴) عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ .

۵۷- عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ فِي التَّعْرِيبِ:

- «الآن می‌خواهم از برخی از دانش‌آموزان درباره‌ی جشنی که در مدرسه برگزار شده است سوال کنم!»:
- ۱) الان اطلب أن أسأل بعض التلميذات عن الحفلة التي تنعقد في المدرسة!
 - ۲) أريد الان أن أسأل بعض التلاميذ عن الحفلة التي قد انعقدت في المدرسة!
 - ۳) أنا أريد الان لأسأل عن الطلاب حول حفلة المدرسة التي قد انعقدت!
 - ۴) الان أردت أن أسأل الطالبات حول حفلة قد انعقدت في المدرسة!

۵۸- عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ فِي التَّرْجَمَةِ.

«أنفقت ما أعطيتني في سبيل الله!»:

- ۱) آنچه را که به من بخشیدی، آن را در راه خدا انفاق کردم!
- ۲) چه چیزی را به من عطا کردی که در راه خدا آن را خرج کنم؟
- ۳) آنچه را که تو بخشیدی، در راه خدا آن را انفاق می‌کنم!
- ۴) چیزی را که عطا کنی، در راه خدا خواهم بخشید!

۵۹- عَيْنِ الْمُنَاسِبِ لِلْفِرَاعِ: «لَا حَظُّكَ أَنْتَكَ وَ الْمَرَافِقُونَ أَيْضاً.»

- ۱) نَامَتْ - نَاهُوا ۲) نَائِمٌ - نَائِمٌ ۳) نِيَامٌ - نَاهُوا ۴) نَائِمٌ - نِيَامٌ

۶۰- «إِنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ قَدْ عَتَبَرَ النِّعَمَ الْإِلَهِيَّةَ فِي حَيَاةِ الْإِنْسَانِ وَسِيلَةَ لَسِيرِهِ نَحْوَ الْكَمَالِ» عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ:

- ۱) قرآن کریم مواهب الهی را در زندگی انسان، وسیله‌ای برای او قرار داده تا بسمت کمال حرکت کند!
- ۲) قرآن کریم نعمتهای الهی را در حیات انسان وسیله‌ای برای سیرش بسوی کمال بشمار آورده است!
- ۳) مسلماً قرآن کریم نعمتهای خدایی را برای ادامه حیات انسان و برای حرکتش بسوی رشد وی قرار داده است!
- ۴) همانا قرآن کریم بخششهای خداوند را همچون وسیله‌ای برای زندگی انسان بخاطر سیر او بسوی رشد و کمال قرار داده است!

- ۶۱- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي تَرْجُمَةِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: «مَنْ أَوْجَدَ فِي الْجَوِّ الشَّمْسَ مِثْلَ الشَّرَّةِ وَالْقَمَرَ مِثْلَ الْمَصْبَاحِ الْمَنِيرِ!»
- (۱) کسی که خورشید را در جو مانند اخگر به وجود آورد ماه را نیز مانند چراغ روشنی بخش بیافرید!
 - (۲) چه کسی خورشید را در فضا مانند پاره‌ی آتش و ماه را مانند چراغ روشن‌گر به وجود آورد؟!
 - (۳) او کسی است که خورشید را مانند اخگری و ماه را مانند چراغی پر نور به وجود آورد.
 - (۴) چه کسی است آن کسی که خورشید را مثل پاره‌ای آتش و ماه را مثل چراغ نوردهنده ایجاد کرده است؟!
- ۶۲- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي تَرْجُمَةِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

- (۱) «لَا مَعَ الْأَسْفِ. لَكُنْتُ أَحَبُّ أَنْ أَسَافِرَ إِلَى إِيرَانَ» نَه بَا كِمَالِ تَأْسُفٍ. وَوَلِي دُوسْت دَارَمِ كِه دَر آيندِه بِه ايرانِ سَفَرِ كَنَم!
- (۲) «لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ وَصَوْمِهِمْ وَكَثْرَةِ الْحَجِّ...!»: بِه نِمَازِهَایِ بَسِيَارِ وَ رُوزِهِ وَ حَجِّ فِرَاوَانِ آنانِ نِگَاهِ نَكَن!
- (۳) «انظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ!»: بِه آن‌چِه نِمِی‌گَويِدِ نِگَاهِ نَكَنِ بَلَكِه بِه آن‌چِه مِی‌گَويِدِ نِگَاهِ كَن!
- (۴) «الغيمُ بخارٌ متراكم في السماء ينزل منه المطرُ!»: ابرِ بَخَارِي فِشْرَدِه دَر آسْمَانِ اسْتِ كِه اَز آن بَارَانِ فِرُومِی‌رِيزِد!

۶۳- عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاعِيْنَ: «تَرَجَمْتُ كُلَّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ بِ مُفِيدٍ فِي الْمَكْتَبَةِ!»

- (۱) مِنْهُمَرًا - مُعْجِمٌ (۲) مِنْهُمَرًا - لُغَةٌ (۳) مُسْتَعِينًا - لُغَةٌ (۴) مُسْتَعِينًا - مُعْجِمٌ

۶۴- عَيْنِ الْخِطَأِ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُتْرَادِفَةِ وَ الْمُتَضَادَّةِ:

- (۱) رَاسِبٌ ≠ نَاجِحٌ (۲) رَقْدٌ = نَامٌ (۳) قُبْحٌ ≠ جَمَالٌ (۴) بَيْعٌ = شِرَاءٌ

۶۵- عَيْنِ جَوَابًا لَيْسَ مُنَاسِبًا لِهَذَا السُّؤَالِ: «عَفْوًا، مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟»

- (۱) أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانِ! (۲) أَنَا اِيرَانِيٌّ! (۳) أَنَا مِنْ آذَرَبَيْجَانِ! (۴) أَنَا كُورِيَا!

۶۶- عَيْنِ مَا يَخْتَلِفُ عَنِ الْبَاقِي فِي الْمَفْهُومِ:

- (۱) مِنْ زَرَعِ الْغُدُوَانِ حَصَدَ الْخُسْرَانَ!
- (۲) وَ مَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ!
- (۳) كِنْدَمِ اَز كِنْدَمِ بَرُويِدِ جُوزِ جُوزِ!
- (۴) إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ هَلَكَ الْأَفْضَلُ!

۶۷- عَيْنِ الْخِطَأِ فِي صَيَغِ الْأَفْعَالِ:

- (۱) سَيَعْلَمُ الَّذِينَ مَا شَكَرُوا اللَّهَ!
- (۲) أَنَا وَ تِلَامِيذِي سَوْفَ نَطْلُبُ الْعِلْمَ وَ كُوبَالِصِيْنَ!
- (۳) كَانَ أَشْكُرُ رَبِّي كُلَّ لِحْظَةٍ!
- (۴) أَصْدِقَائِي كَانُوا يَأْكُلُونَ الْفَطُورَ فِي السَّاحَةِ!

۶۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ حَسَبِ الْوَاقِعِ وَ الْحَقِيقَةِ:

- (۱) الْعَيْمُ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ!
- (۲) قَدْ زَانَ اللَّهُ السَّمَاءَ بِالْعُصُونِ!
- (۳) عِبَادَةٌ غَيْرُ اللَّهِ فَهُوَ غَيْرٌ مَسْمُوحٌ!
- (۴) لَا نَقْدِرُ أَنْ نَبْحَثَ عَنِ نَصِّ فِي الْإِنْتَرْنِتِ!

۶۹- عَيْنِ مَا لَيْسَ فِيهِ فِعْلٌ مُضَارِعٌ:

- (۱) {مَا أَمَنْتَ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ}
- (۲) {لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ}
- (۳) {إِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَ هُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ}
- (۴) {وَ مَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِمْ ...}

۷۰- اِنْتَخِبِ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِيْنَ: «أَنْتُمْ الْخَيْرِ وَ نَحْنُ تَوْفِيقِكُمْ»

- (۱) يَفْعَلَانِ - نَطْلُبُ (۲) تَفْعَلَانِ - أَطْلُبُ (۳) تَفْعَلَانِ - نَطْلُبُ (۴) فَعَلْتُمَا - يَطْلُبُ

۷۱- عَيْنِ الْخِطَأِ حَوْلَ الْأَفْعَالِ:

- (۱) الْمُؤْمِنُ يَسْتَغْفِرُ مِنْ ذُنُوبِهِ!
- (۲) نَحْنُ لَا أَحْتَفِلُ هَذَا الْيَوْمَ سَنَوِيًّا!
- (۳) عَلَّمَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا!
- (۴) يَأْدُبُ الْوَالِدُ الطُّفْلَ فَيَتَأْدَّبُ!

۷۲- ما هو الأبعد لمفهوم عبارة «أَتَطَلَّبُ الرِّيحَ مِمَّا فِيهِ خُسْرَانٌ»:

- (۱) از کوزه همان برون تراود که در اوست. (۲) هر کسی آن درود عاقبت کار که کشت. (۳) مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد. (۴) گندم از گندم بروید جو ز جو

۷۳- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ:

- (رَبَّنَا وَ لَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا): ای خدای ما! و (۱) بار تکلیف سنگین بر ما مگذار، چنانکه بر کسانی که پیش از ما بودند بنهادی! (۲) بار سنگین تکلیف را بر ما قرار مده آن چنان که بر کسانی که پیش از ما بودند گذاشتی! (۳) با زور و اصرار بر ما تکلیفی قرار مده، چنانکه بر گذشتگان پیش از ما قرار ندادی! (۴) سنگینی بار مسؤولیت و تکلیف را آن چنانکه در گذشته گذاشتی، بر ما مگذار!

۷۴- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ:

- (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَ مَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْ لَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ): ستایش تنها از آن خداست که (۱) به این [نعمت‌ها] رهنمون شدیم؛ و اگر خدا راهنمایی‌مان نمی‌کرد، [به این‌ها] راه نیافته بودیم. (۲) به این [نعمت‌ها] رهنمون‌مان ساخت؛ و اگر خدا راهنمایی‌مان نکند، [به این‌ها] راه نمی‌یابیم. (۳) ما را به این [نعمت‌ها] رهنمون ساخت؛ و اگر خدا راهنمایی‌مان نکرده بود، [به این‌ها] راه نمی‌یافتیم. (۴) به این [نعمت‌ها] رهنمون شدیم؛ و اگر خدا راهنمایی‌مان نکرده باشد، چگونه [به این‌ها] راه می‌یافتیم.

۷۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) الْأَمْرُ مِنْ «تُدْخِلِينَ»: اَدْخُلِي (۲) النَّهْيُ مِنْ «تُقْبَلْنَ»: لَا تُقْبَلْنَ (۳) الْمَصْدَرُ مِنْ «تَعَاهَدَ»: مُعَاهَدَةٌ (۴) الْمَاضِي مِنْ «تَتَضَارَبُ»: ضَارِبْنَا

۷۶- «بگو آیا میوه‌های این درخت زیبا هستند؟» عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّعْرِيبِ:

- (۱) قُلْ. أ فواكه هذه الشجرة جميلة؟ (۲) يَقُولُ. أ فواكه هذه الشجرة جميلة؟ (۳) قُلْ. أ فاكهه هذه الشجرة جميل؟ (۴) قُلْ. أ هذه أفواكه الشجرة الجميلة؟

۷۷- «رنگ کلاغ سیاه است / این، درخت آناست» عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي تَعْرِيبِ الْجُمْلَتَيْنِ:

- (۱) لَوْنُ الْعُرَابِ أَسْوَدُ / هذه الشجرة للرُّمَّانِ. (۲) لَوْنُ الْعُرَابِ أبيضُ / هذه شجرة العنب. (۳) لَوْنُ الْعُرَابِ أَسْوَدُ / هذه شجرة الرُّمَّانِ. (۴) الْأَسْوَدُ لَوْنُ الْعُرَابِ / هذه شجرة الرُّمَّانِ.

۷۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ حَوْلِ الْأَفْعَالِ وَ الضَّمَائِرِ:

- (۱) أَنْتِ تَكْتَبِينَ رسالة إلى معلمتكِ! (۲) هُوَ تُشَارِكُ مَعَنَا فِي هذا الإحتفال! (۳) نَحْنُ فَرَحْنَا مِنْ زيارتكم يا أيُّها الأصدقاء! (۴) أَنْتُمْ لَا يُسْرِفُونَ النِّعَمَ الإلهية فِي حياتكم!

۷۹- اِنتَخِبِ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: «..... تَعَلَّمْنَا أَنَا نَعَمَاتِ خَالِقِنَا وَ نَحْنُ رَبَّنَا»

- (۱) أَنْتِ - لَا أُسْرِفُ - نَشْكُرُ (۲) أَنْتِ - لَا أُسْرِفُ - نَشْكُرُ (۳) هِيَ - لَا أُسْرِفُ - يَشْكُرُونَ (۴) هِيَ - لَا أُسْرِفُ - تَشْكُرُونَ

۸۰- اِنتَخِبِ مَا جَاءَ فِيهِ الْفِعْلُ الْمَضَارِعَ بَعْدَ الْفِعْلِ الْمَاضِي:

- (۱) أَنْزَلَ رَبِّي إِلَيَّ الْخَيْرَ وَ أَنَا أَكُونُ فَقِيرًا لِرَحْمَتِهِ! (۲) يَكْشِفُ رَبَّنَا السُّوءَ مِنَّا لِأَنَّهُ يُحِبُّنَا كَثِيرًا! (۳) يُنْزِلُ رَبِّي إِلَيَّ الْخَيْرَ لِأَنِّي كُنْتُ فَقِيرًا لِرَحْمَتِهِ! (۴) اِنتَظِرُوا وَ لَا تَفْرَقُوا فَسَيَأْتِي النُّصْرَ الْمُبِينُ لَكُمْ!

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۳	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۴	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۳
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۶	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۶
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۹	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۵۰	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۸
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۵۱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۹
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۲	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۰
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۳	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۱
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۱۲
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۵	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۳
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۴
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۷	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۵
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۵۸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۶
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۵۹	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۷
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۰	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۸
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۱	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۹
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۰
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۳	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۱
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۴	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۲
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۵	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۳
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۶	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۴
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۵
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۸	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۶
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۲۷
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۸
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۱	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۹
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۰
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۷۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۱
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۲
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۵	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۳
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۷۶	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۴
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۵
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷۸	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۶
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۷۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۷
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۸۰	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۸
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۹
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۰
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۱
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۲